וואל... סטריט

(א העכסט שפאנענדע רשמאנקעס דעם אידיש־אמעריקאנער לעבען חיינם צו טאג. נעבוים אויף די לעצטע אמטי רונגען אין וואל סטריט.

— פון —

מארק סארדער

(פארזעצונג)

— איך ווייס ווער דאס איז... — האט זי געשמייכעלט.

— יא? — האט עלסי אויך געלאכט

— ווער איז עס?

מייבעל האט געשמייכעלט:

— זאל איך זאגען?

— שור, גא אהער...

— איט'ס־הערי...

— וועל... — האט עלסי געזאגט — איז ער אפשר ניט א טייערער באי...

— איי לאוולי באי...

— אבער זאג ניט קיינעם... — האט עלסי געלאכט און האט אויעקגעטאנצט צו זיך אין ציממער.

מייבעל האט לאנג נאכגעטראכט וועגען דעם וואס עלסי האט איהר געזאגט. מיינט זי טאקע, אז זי איז שוין הערי'ס סוויטהארט... אזוי יונג און שוין — א סוויטהארט...

אבער זי האט לאנג ניט געקענט טראכטען — וועגען עלסי'ן.

זי האט זיך ווידער דערמאנט וועגען דער קלייד וואס בעקי האט איהר צוגעזאגט. און ווי זי האט זיך שיער ניט ארויסגעכאפט וועגען דעם צו עלסי'ן. ניין, ניין, האט זי ביי זיך באשלאסען. עלסי דארף וועגען דעם ניט וויסען.... זי קען נאך, האט זי געטראכט, קאליע מאכען...

עסליכע מאל האט זי אין יענעם טאג געקוקט אויפ'ן קלייד, אבער זי האט אלץ ניט געהאט די מוטה דאס קלייד אוועקצונעמען צו זיך אין ציממער. ניין, זי וועט עס ניט טאן... זי וועט ווארטען... זי וועט זעהן... אפשר מארגען... איבערמארגען....

און ווידער איז בעקי ביינאכט געקומען שפעט אהיים. מייבעל איז געזעסען אין קיך, צוזאמען מיט ווילי'ן. זיי האבען זיך געמאכט ניט הערענדיג און ניט זעהענדיג.

דאס איז געווען מיט צוויי טעג שפעטער, נאכדעם ווי עס איז אנגעקומען פון עסטעל'ן א טעלעגראמע. מען זאל איהם ערווארטען ביי דער שיף.

אין יענעם טאג איז בעקי געווען שטארק צערודערט. מען האט עס געקענט זעהן אויף איהר פנים און אין איהר יעדער האנדלונג.

אבער יענעם אויענט, איידער עסמעל האט געדארפט קומען, איז בעקי געקומען פון אפיס גלייך אהיים. זי האט געגעסען סאפער צוזאמען מיט עלסי'ן און הערי, און שפעטער איז זי ארויף צו זיך אין ציממער.

פלוצלונג האט מייבעל דערהערט פון הויך ווי בעקי רופט זי, און זי איז ארויף צו איהר אין ציממער.

בעקי האט געהאלטען די דרעם אין דער האנט.

— וועל, מייבעל — האט זי געזאגט — היר איז די דרעם.

זיך אויסגעוויזען, אז זי האט נאך אלץ ניט געגוג מאכט, אז זי האט נאך אלץ ניט באהערשט די, וואס זי האט געמיינט אז זי וויל באהערשען. ציטעדנוויז איז איהר געווארען אומעטיג אויפ'ן הארצען. ציטעדנוויז האט זי אין זיך געפיהלט, אז עס איז עפעס ניט רעכט, אז וואס זי האט אלע איהרע יאהרען געשטרעבט. צומאל האט זיך איהר אויסגעוויזען, אז זי האט שוין דערגרייכט דאס העכסטע צו וואס א מענש, אין איהר שטאנד, קען דערגרייכען. פארוואס־זשע איז זי ניט גע־זעטיגט? פארוואס־זשע איז זי ניט צו־פרידען? פארוואס־זשע רייסט זי זיך נאך אלץ צו עפעס? אויף דעם האט זי זיך אליין קיין ענטפער ניט געקענט גע־בען.

זי האט געוואוסט, אז זי איז איצט א מאכט אויף וואל סטריט, און אז דער נאמען פון עסמעל בערגמאן איז כמעט אין גאנצען פארנעסען געווארען. גלייך ער האט פריהער ביינמאל ניט עקזיס־טירט. זי האט געוואוסט, אז אין דער זעלבער צייט וואס קלענערע סטאק בראו־קערס רעדען אזוי פריינדליך צו איהר, שמייכלען צו איהר און מאכען איהר קאמ־פלימענטען — אז אין דער זעלבער צייט האט זי זיך ערוואבען א סך שונאים, וועלכע ווארטען נאר אויף א געלעגענהייט זיך אפצורעכענען מיט איהר, שונאים, וואס וואלטען געווען גרייט צו דערטרייב־קען זי אין א לעפעל וואסער. אט דאס, האט זי געטראכט, איז אפשר די איני־ווייניגסטע טרייב־קראפט איהרע. וואס מאכט זי צו זוכען נאך מעהר מאכט, אז זי זאל פאר קיינעם אין דער וועלט ניט הארפען ציטערען און מורא האבען.

און אין דער צייט וואס זי האט דורך די נעכט געהוליעט און פארבראכט, האט זי אויף איין מינוט ניט אויעקגע־נומען איהר קאפ פון די ביזנעס אין דעם אפיס, און אפילו אין דער, היים, מאי־כענדיג זיך גרייט צו באגעגענען איהר מאן און מאכענדיג זיך גרייט איהם אפ־צוגעבען א חשבון פון אלץ, וואס זי האט געטאן פאר דער נאכצער צייט — אפילו אין דעם דאזיגען אוועגט האט זי רוהיג אין הויז ניט געקענט איינזיצען, און זי האט דעם אוועגט אויך געזוכט אויסצו־נוצען פאר איהרע ביזנעס.

דאס איז געווען נאך פריה אין אוועגט. עלסי איז אין הויז ניט געווען. בלויז מייבעל האט זיך נאך געפארעט אין קיך. בעקי האט געטראכט, אז איי־דער זי עוות געהן שלאפען, קען זי נאך כאפען א שמועס מיט סעם בראוועד, וועל־גען אנייער אונטערנעהמונג. וואס האט זיך איהר געדרעהט אין קאפ. בעקי האט פיינט געהאט אפצולייגען זאכען אין דער לאנגער באנק. זי האט דערפאר קיין סך ניט געטראכט און האט גלייך אנגעקלונ־גען צו סעם בראוועד. סעם האט אויפ'ן טעלעפאן, געענטפערט, אז ער איז, ווי אלע מאל, גרייט איהר צו דינען מיט אלץ וואס ער קען, און אז ער וועט באלד זיין ביי איהר.

בעקי האט געשמייכעלט צו זיך אליין. אבי זי האט געמיינט, אז זי האט אנגעהויבען פארלירען איהר איינפלוס אויף שיינע מענער... אויף סעם בראוועד האט זי שוין לאנג געהאט געוואהרפען אן אויג. אבער סעם בראוועד איז די לעצטע צייט געווען אביסעל ווייטליך פון איהר, זי האט ניט געקענט פארשטעהן פארוואס דאס איז אזוי. און זי איז דערפאר א שטיקעל צייט געווען אנגעצויגען געגען איהם און האט איהם אזוי ווי אויסגעמי־דען. עס איז געווען אזוי ווי א מין שטו־לער ברוגז, וואס קיין שום זייטיגער מענש, אויסער זיי ביידען, האט קיינער וועגען דעם ניט געוואוסט און דאס ניט געמערקט.

זי האט ניט געוואוסט, אז אין דער צייט וואס זי איז געווען אזוי אריינגע־טאן אין איהרע ביזנעס און אין איהרע נאכט־הוליאנקעס, האט סעם בראוועד, צוזאמען מיט דעם יונגען הערי פינקעל, געהאלטען אויף איהר א שארף אויג און אז זיי ביידע האבען נאכגעקוקט אלץ, וואר זי האט געטאן אזוי ווי אזוי זי האט זיך אויפגעפיהרט. עס איז איהר ניט איינגעפאלען, אז זי וועט טפון אימיצען נאכשפיאנירט, און אז סעם בראוועד קען טראגען אין הארצען א געוויסען פאר־דרוס אויף איהר, פארקעהרט, זי איז גע־ווען זיכער, אז סעם בראוועד איז, און מ ו ז זיין איהר בעסטער פריינד, אב־דערע האבען צומאל געליטען דורך איהרע פאשיעדענע מאניפולאציעס, אבער ניט סעם בראוועד. סעם איז געווען איהר פארטרויטער, און זי האט אלע מאל אב־טונג געגעבען אז ער זאל מאכען געלט לעבען איהר. פריהער אדער שפעטער, האט זי געטראכט, וועט די ראזיגע אינ־וועסטמענט זיך באצאהלען.

סעם איז געקומען א צופרידענער, און אויפגעלייגטער, מיט א פריינדליכען שמייכעל אויף די ליפען און מיט א פינקלענדיגען בליק אין די אויגען. בעקי האט איהם באגעגענט מיט א שטארקען דרוק פון דער האנט, וואס דאס האט געדארפט מיינען מעהר ווי א פריינטליכע באגריסונג.

(ווערט פארזעצט)

מעדזשיק געז איז גלייך צו געז 3 סענט א גאלאן.

אז אומשעד־ליכער גארענטירטער פראדוקט. געזנוצט פון די גרעסטע באס קאמפאניעס, ליי־בעלס, צירקולארען, לעטהערהעדס, מיט'ן אגענט'ס נאמען צוגעשטעלט. פרייע איינ־צעלהייטען און פראבעס.

P. A. Lefbevre & Co. Ltd.
Magic Gas Building
Alexandria, Ont.

TRAVEL VIA LAKE ERIE
between Buffalo, N. Y. or Port Stanley, Can. and Cleveland, Ohio

LET THE C & B LINE be your host for a delightful night's trip. Drive your auto on board and avoid miles and miles of congested roadway. Rest while you travel on a C.&B Line steamer, affording all the comforts and courtesy of a modern hotel. Commodious sleeping quarters. Excellent dining room service. Spacious cabins and decks.

Cleveland — Buffalo Division
Steamers each way, every night, leaving at 9:00 p. m., arriving at 7:30 a. m. (E.S.T.) April 15th to Nov. 15th. *Fare $5 one way, $8.50 rd. trip. Auto rate $6.50 up.*

Cleveland — Port Stanley, Canadian Division
Steamer leaves Pt. Stanley, 4:30 p. m., arriving at Cleveland, 9:30 p. m. Returning, leaves Cleveland at midnight, arriving at Pt. Stanley, 6:00 a. m. (E. S. T.) June 21st to Sept. 7th. *Fare $3.00 one way; $5.00 round trip. Auto rate $4.50 and up.*

Write for free folder and Auto Map. Ask for details on C.&B. Line Triangle, Circle and All Expense Tours, also 1930 Cruise de Luxe to Chicago, via Sault Ste. Marie.

THE CLEVELAND AND BUFFALO TRANSIT COMPANY
Port Stanley, Canada — Buffalo, N.Y.

SAVE A DAY THE C&B LINE WAY

ספעשעל „עקזיבישאן" סטריט קארס
דירעקט צו די עקזיבישאן אריינגענג

איסטערן אריינגאנג
קינג וועג
צווישען קאקסוועל און דענפארט און דעם מזרח אריינגאנג, דורך דענפארט, בראד־וויו, קינג און באטהוירסט.

באטהוירסט וועג
צווישען וואהען ראוד און סט. קלייר און דעם מזרח אריינגאנג, דורך באטהוירסט סטריט.

וועסטערן אריינגאנג
קווין וועג
צווישען בוירטשמאונט לופ און דעם מערב אריינגאנג, דורך קינגסטאן ראוד, קווין און דאפרין.

דאווערקאורט וועג
צווישען פרעסקאט לופ (פרעסקאט און סט. קלייר) און דעם מערב אריינגאנג דורך דיי־ווענפארט, דאווערקאורט, קאלעדזש, אסינג־טאן, קווין און דאפרין.

דאנדעס וועג
צווישען ראנימיד און דאנדעס און דעם מערב אריינגאנג, דורך דאנדעס, ראנסעס־ווייל, קינג און דאפרין.

צייטווייליגע ענדערונג
באטהוירסט וועג און אוועגט
אין עקזיבישאן צייט וועט אין אוועגט דער וועג פון די רעגולערע באטהוירסט קארס זיין: פון וואהען ראוד און סט. קלייר עוו. מאוט אויף באטהוירסט סטר., אויסט אויף פראנט סטר. (אנשטאט קינג סטר.) און צו די דאקס, צוריקקערענדיג זיך דורכ'ן זעל־בען וועג.

צייטווייליגע ענדערונג אין "קינג" ראוט דורך עקזיבישאן צייט.

קינג איסט
צו דער עקזיבישאן סוירווייס וועלען אפערירען קינג טריפער קארס אין דער פרי און אין אוועגט ראש שטונדען צווישען ערינדייל לופ און קינג און בעי סטר. דורך בראדוויו, קווין און קינג, צוריקקערענדיג זיך אויף קינג סטר. פון יארק און איבער דעם רעגולערען וועג.

קינג וועסט
קינג קארס וועלען זיך פארקירעווען פונ'ם ווינ־סענט לופ (בלור און דאנדעס) צו קינג און טשוירטש סטר., דורך דאנדעס, ראנסעסווייל און קינג, צוריקפארענדיג וועסט איבער קינג סטר. פון דזשארדזש סטר. און איבער'ן רעגו־לערען וועג.

TORONTO TRANSPORTATION COMMISSION

HIGH SCHOOL BOARDS AND BOARDS OF EDUCATION

זענען אויטאריזירט דורכ'ן געזעץ צו עטאבלירען

אינדוסטריעלע, טעכניקעל

און

ארט סקולס

מיט דער גוטהייסונג פון דעם ביילדונגס מיניסטער.

ביישטאג און אוועגט קלאסען
קאנען אנגעפירט ווערען מיט די רעגולאציעס וואס זענען ארויסגעגע־בען געווארען פון דעם דעפארטמענט אף עדיוקיישאן.

טעארעטישע און פראקטישע אינסטרוקציעס
ווערט געגעבען אין פארשיעדענע טריידס. די סקולס און קלאסען זענען אונטער דער דירעקציע פון אן אדווייזארי קאמיטע. אפלי־קאציעס צו באזוכען די סקולס דארפען געמאכט ווערען צום פרינציפאל פון סקול.

קאמערציעלע געגענשטאנדען, האנט ארבייט, ווירטשאפטליכע ידיעות און אגריקולטור און הארטיקולטשור.
ווערען געלערנט אין די קורסען אף סטאדי אין פאבליק, באזונדערע, קאנטינואיישאן און האי־סקולס און קאלידזשיאיס אינסטיטוטען און וואקיישאנעל סקולס און דעפארטמענטען.

לאפיעס פון די רעגולאציעס וואס זענען ארויסגעגעבען פון דעם דע־פארטמענט אף עדיוקיישאן, קאנען באקומען ווערען פון דעם דעפיוטי מיניס־טער אף עדיוקיישאן, מאראנטא.

ביי אן אסיפה

(פארזעצונג פון פייריזש 4)

טינע, וועגען אידען און אידישקייט, פאר־לירט ער פלוצלינג דאס לשון און איהר קענען פון איהם קיין וואהרט ניט ארויס־קריגען.

מיט וואס, אני הקטן, האב ביי איהם נושא חן געווען, ווייס איך ניט, אבער צו מיר איז ער געווען פריינטליכער אידער צו מיינע ניט־אידישע קאלעגען, מיט זיי האט ער גאר ניט געוואלט ריידען וועגען די אידען, אפשר דערפאר וואס זיי זענען נוים און וועלען איהם סיי ווי סיי ניט פארשטעהן, מיר אבער האט סער באיר געגוי דערקלערהרט, אז צוליעב דעם וואס ער איז א געדונגענער אדוואקאט, איז ניט עטיש ער זאל ארויסזאגען א מיינונג אדער ארויסגעבען וואס ביי דער פאלעס־טינען אונטערזוכונגס קאמיסיע איז פאר־נעקומען.

אויף מיין פראגע:

„וואס איז די צוקונפט פון די אידען אין פאלעסטינע, נעהמענדיג אין אכט דעם באריכט פון דער שאו קאמיסיע?

סער באיר האט א שמייכעל געטאן, ווי איינער וואלט געזאגט „ביזט א כיט־רער אידעלע". סער באיר האט א ווייל געשווייגען און האט געזאגט:

„איך האב אייך פריהער געזאגט, אז איך קען וועגען פאלעסטינע ניט ריידען, פונקט ווי איך. האב עס דערקלערהרט פאועל ווארבורג'ן און די אנדערע אידי־שע פיהרער וועלכע האבען מיר געשטעלט אזערלכע פראגען, איך וועל אייך אבער זאגען, אז די צוקונפט פון די אידען אין ארץ ישראל איז אן אונצווייפעלהאפטע, און שטעהט אין קיין פאל ניט אונטער קיין פראגע צייטען".

סער באיר האט מיר געענטפערט אויף נאך עטליכע וויכטיגע פראגען, איך האב אבער פארשפראכען אז איך וועל עס ניט פארשפענטליכען.

ווי געזאגט, ווייס איך ניט פארוואס ער האט מיך אויסגעקליבען צו ריידען, די אנדערע צייטונגסלייט האבען מיר שטארק מקנא געווען.

די אסיפה פון די יורידישע נאונים וועלכע איז פארגעקומען אין העכערע וועט זיכער פארצייכענט ווערען אלס די גרעס־טע וועלכע איז ווען עס איז פארגעקומען אין לאנד.

קענט איר קענעדע ???

ווייסט איר די גע־שיכטע פון די קאנאדער אידען?

באקענט זיך מיט אייער היים, און מיט דער געשיכטע פון די אידען אין אייער יעצטיגער היים, לייענענדיג פאלגענדע צוויי ביכער פון א. ר י י נ ו י י ן.

1. קאנאדע און איר געשיכטע
(פרייז 75 סענט)

2. דער איד אין קאנאדע
2 בענדער געבונדען צוזאמען (פרייז $2.00)
צו באקומען אין אפיס פון „זשורנאל"

צו פארקויפען

צו פארקויפען אן אווערלענד טרינג קאר, בעסטען קאנדישאן. פרעגען מר. גאלד 562 דאנדעס סטריט וועסט. טעלע־פאן טריניטי W 9551.

482-8-25

צו פארקויפען א גוטען פערד און וואגען און הארנעס. פרעגען 614 דאנדעס סטירט איסט.

483-8-26

צו פארענטען

צו פארענטען א פלעט פון 4 רומס 24 דאלאר, און א פלעט פון דריי רומס 15 דאלאר. סטים היטינג, הייסע וואסער. פרעגען 54 קענזינגטאן עווענוי.

449-8-25

צו פארענטען צוויי אדער דריי רו־מיגע פלעטס, הארדוואר פלארס, באטה, שאוער און גאראדזש. פרעגען 56 ביטרים סטריט, טריניטי F 5084.

451-8-25

צו פארענטען דריי אדער 4 רומס מיט א סאן רום אלע קאנווייניענס, ניי דעקארירט. פאסיג פאר א קליינע פאמיליע פרעגען פון 6.30 ביז 8 אוועגט אין 481 בראנזוויק אין מיטען דער וואך.

466-8-25

צו פארענטען א סטאר 123 דאנדעס סטריט וועסט. גוט פאר ליידים רעדי טו וועהר, ביליג רענט. פרעגען לאירבריק 1391 אדער עדלייד 2222.

518-8-26

45 דאלאר מאונטראול עווענוי, גע־בען קאלעדזש, סאליד ברוק הויז 6 רומס הארדוואר פלארס, סטים היט. עלעקטריק פיקטשורס, בלייענדס, יעצט ליידיג. פרעגען טריניטי 6062.

2391-8-25

צו פארענטען צוויי אדער דריי רומיגען פלעט, אלע קאנווייניענס. פרעגען 151 אנוסטא עווענוי.

507-8-25

צו פארענטען א סטאר מיט דאבעל ווינדאו און דריי רומס, ניי דעקארירט. פרעגען טרינ'טי 4584 אדער ווייזווערלי 4450.

493-8-26

צו פארענטען א סטאר מיט 4 רומס מיט א גרויסען שאפ אין די בעק. ניי דעקארירט. 419 ספרייטינג עווענוי. פרע־גען האמער עדלייד 8046.

495-8-25

33 דאלאר צו פארענטען א 5 רומיגען אפארטמענט, אלע קאנווייניענס. ניי דעקארירט, גלייך אריינצומופען. פרע־גען דזשענטער אין ביסמענט 60 יוראן סטריט, אדער צווייטען פלאר.

2382-8-25

צו פארענטען א פלעט פון דריי רומס מיט אלע מאדערנע קאנווייניענס. הארדוואר איבעראל. עקסטענשאן טעלע־פאן, 160 גארוויל עוו. א בלאק נאך בעלוואוד.

487-8-27)

באקאנטמאכונג

אלע וועלכע ווילען מאכען אייזערנע פענס ארום דעם בית הקברות, אדער פיקסען די אלטע ווי אויך פיינטען זאלען זיך מעלדען צו

דזש. אייזענבערג
670 דאנדעס סטריט וועסט.
טעלעפאן טריניטי W 5421.

406-8-29

אויספארקויף

ווייל איך קען אליין ניט אטענדען מיין סטאר, בין איך געצוואונגען צו פאר־קויפען אלעס ביליג: ספרי תורות, ספרים, תפילין, מזוזות, סדורים, חמשים, טליתים טערקישע, סילקענע און וואלענע שנה־טובות צו האלבע פרייזען. יעדער וועט גע־וויס צופרידען זיין.

ג ר י נ ב ע ר ג
117½ עליזאבעט סטריט

קארפענטער

און דזשענעראל קאנטראקטאר

י. קאץ

נעהמט ארבייט פאר הארדוואר פלארס, פענסי ארבייט, אלע סארטען אר בייטען און חויז אלטעריישאנס. אויך אלערליי פעקטארי ארבייט.

79 מיידזשאר סט.

טעלעפאן קינגסדייל 8442. מיז מאכען ארבייט אויף אויהצהלונגען אויך

פוירנעס

אלע לענדלארדס פון שטאדט ווייסען אז פיעז פוירנעס, זענען פון דער בעסטער קוואליטעט און געדויערען 20 יאהר. אט מיר העגדלען פיעז פוירנעס און, איינ־סטאלירען זיי פאר א פרייז וועלכער וועט אייך סורפרייזען. מיר האבען אויך די איידזשענסי פאר ערזשעקס פוירנעס וועלכע זיינען גארענטירט פאר 15 יאהר.

טעלעפאנירט טריניטי 4487
אדער קינגסדייל 8284.

פארלאנגט

פארלאנגט אן עקספיריענסד קעכין אין א גוטען רעסטאראנט. פרעגען א. גודם רעסטאראנט 574 בעי סטריט.

2381-8-26

א גוטער בעל מוסף אויך בעל קורא, בעל תוקע פארלאנגט א שטעלע צו דאוו־נען יומים נוראים אין שטארק אדער אין קאנטרי מוספים אדער שחרית מיט מוספים, איז אויך ווילינג אנצונעהמען א יאהר שטעלע אין שטארט צו דאוונען אין לייענען, צופרידענהייט פארזיכערט.

פרעגען יעקב בירנבאוויטש שו"כ 159 פאלמערסטאן עווענוי.

טעלעפאן טריניטי 5074 דאבעליו.

447-8-25

פארלאנגט א פאר קאטער צו קאלארס און קאפס, פרעגען ערלייך פאר קאפפא־ניע 136 סימקאו סטריט.

515-8-26

א דייטשער פייפערהענגער און פיינטער זוכט ארבייט. טעלעפאנירט — טריניטי W 1883, נאך 6 אין אוועגט.

א פיליישע מיידעל זוכט הויז־ארבייט ביים מאנאט. קען שלאפען אין דער היים, ווילינג צו טאן. און קען טאן יעדע סארט הויז־ארבייט. — פרעגען מאריא מוטשקע, 148 פארטלאנד סטריט.

520)

מאכט אייער דרוק־ארבייט אין זשורנאל

פייפעה הענינינג און פיינטינג

איך מאך די בעסטע דושאבס אין פיינטינג און פייפערהענגינג. גוט און ביליג. בעסטע צופרידענהייט. טעלעפא־נירט גלייך טריניטי W 7304.

מ. קירשענבוים 30 קאר ספרים.

חזן כ. וולאדאווסקי

חיניעניש • נעשולמער מיידזשען
מוהל
— אויך —
מאדערנער מסדר קדושין
מיידזשיסעס אין ענגליש

עלטערען פון קינדער זאלען דאס נעהמען אין אנבעטראכט, ווייל דאס איז דער בענעפיט פון זייערע קינדער.

מאנטרי לייט קענען מיך אויך רופען צו זייערע שמחות. איך וועל קיינעם ניט אנטזאגען צו קומען.

וואוינענד 62 בראנזוויק עווענוי.
טעלעפאן קינגסדייל 8832.
שריטע אומזיסט.

אקאונטענט־בוקסיפער

12 יאהר עקספירענס וועט פיהרען אייערע ביכער טייל־צייט אדער אודיטען זיי. פרייזען פון 5 דאלאר מאנאטליך און העכער.

א. א. גאלדענבערג
75 האמוואוד דרייוו.
הילקרעסט W 7504.

256-9-21

חפץ איז איצט איז־וואף!

זיין אפיס געפינט זיך אונטערן אויפזיכט פון טיכטיגע אנגעשטעל־טע און מרס. חפץ, וועלכע זענען טעגליך אין פארבינדונג מיט איהם אין פוילען און רוסלאנד.

ווענדעט זיך צו חפצ'ס שיפס קאנ־טאר וועגען אלע אימיגראציע אנגעלעגענהייטען.

געלט געשיקט טעגליך, שיפסקארטען, סיטיזען פייפערס

DOMINION TICKET OFFICE
(עדלייד 5971)
143 קווין סט. וועסט
ווענדעט זיך צו חפצ'ן נאך ראט און טאט.